

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 48 (1922)  
**Heft:** 1

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

labeur considérable et souvent fécond accompli par M. Sand et fait allusion aux critiques parfois imméritées dont il fut l'objet.

La « Schweizerische Bauzeitung » s'élève avec raison contre certaine brigue tendant à donner pour successeur à M. Sand non un technicien, mais un juriste.

## BIBLIOGRAPHIE

**Annuaire hydrographique de la Suisse, 1919**, publié par le *Service fédéral des eaux*, rédigé par M. J. Näj, ingénieur. — Un volume de 266 pages et 23 planches. Berne, 1921. — 30 fr.

Cette utile publication est trop connue pour qu'il soit nécessaire de la commenter.

**Régime des eaux en Suisse. Bassin de la Limmat, de ses sources jusqu'à l'Aar.** — 1<sup>re</sup> partie : Surfaces des bassins de réception, des zones de 300 m. en 300 m. au-dessus de la mer, des rochers, des forêts, des glaciers et des lacs. — Publié par le *Service fédéral des eaux*. — Un volume de 25 pages, avec une carte au 1 : 250 000. Berne 1921. — 8 fr.

**Régime des eaux en Suisse. Bassin de l'Aar, des sources de l'Orbe jusqu'au Rhin.** — 1<sup>re</sup> partie : Surfaces des bassins de réception, des zones de 300 m. en 300 m. au-dessus de la mer, des rochers, des forêts, des glaciers et des lacs. — Publié par le *Service fédéral des eaux*. — Un volume de 53 pages avec une carte au 1 : 250 000. Berne 1921. — 12 fr.

Ces publications sont en vente dans toutes les librairies et au Service fédéral des eaux, à Berne, Bollwerk, 27.

**Repubblica socialista federativa dei Sovieti della Russia. Delegazione economica russa in Italia.** — *Bollettino commerciale*. Bimensuel. — Rédaction et administration, Via delle Terme Diocleziane, 83, Rome.

Le numéro que nous avons sous les yeux est une utile source d'informations économiques, commerciales, scientifiques et techniques. On y verra que la République des Soviets fait de louables efforts pour sortir du gâchis où elle s'est enlisée. Certains pays, notamment la Suède et l'Allemagne semblent l'y aider puissamment. C'est ainsi qu'à l'occasion des essais de réception de locomotives, le directeur commercial des Etablissements Krupp, le Ministre allemand en Russie, le représentant de l'industrie suédoise, celui de l'industrie américaine et le professeur Lomonosow se sont chaleureusement congratulés et se sont promis de cultiver les relations si opportunément nouées par ce marché de locomotives. Sous la rubrique « Scambi » nous lisons que l'ancienne ligne ferrée du tzar, entre Petrograd et Pavlosk, a été transformée en un chemin de fer monorail système Schilowsky, à véhicules équilibrés gyrostatiquement, construits les uns en Angleterre, les autres dans les usines Poutiloff. A Moscou on édifie présentement une station radiotéléphonique, système Bonci-Bruievic qui sera, à en croire le *Bollettino*, la plus puissante du monde.

Tous ceux qui s'intéressent au commerce avec la Russie sont invités à adresser leurs demandes d'informations à la « Section commerciale de la Délégation économique russe en Italie », Via delle Terme Diocleziane, 83, à Rome.

**Commission allemande du béton armé.** Essais comparatifs de diverses armatures aux efforts de glissement. 4<sup>e</sup> partie. Rapport de MM. Bach, professeur, et Graf, ingénieur. — Edition W. Ernst, Berlin 1921. 16 pages et 29 figures. — Broché 13 marks.

La solidarisation du fer au béton est bien le nœud du problème des constructions en béton armé. A quoi bon en effet

charger d'acier les sections principales si le point faible du système git ailleurs ? Conduire l'éprouvette à la rupture par distension des armatures médianes, c'est un succès et la preuve d'une cohésion méritoire.

Il ne faut toutefois pas non plus exagérer les résultats d'un calcul pessimiste des poussées obliques aux abouts de la solive. Il est entendu que la première fissure, quasi indépendante du type de courbure des barres, donne le signal de l'activité des barres obliques ; le béton n'abdique toutefois pas, et, fortifié par ce nerf, il collabore à son action, prouvant par ce retour l'influence des efforts verticaux et des frottements intérieurs.

L'essai décèle en définitive des fatigues de l'armature oblique de moitié moindres que ce que veut un calcul simpliste, fondé sur des essais partiels. De ces fatigues et de cette échelle dépendra la résistance des éprouvettes à la rupture par glissement.

A. P.

## SOCIÉTÉS

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

#### Assemblée des délégués.

Samedi 14 janvier 1922, à 11 h. 1/4,  
à la « Couronne », à Soleure.

#### ORDRE DU JOUR :

1. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 19 mars, à Fribourg (*Bulletin technique*, 47<sup>e</sup> année, p. 107).
2. Règlement du groupe professionnel des ingénieurs bétonniers.
3. a) Conditions pour la fourniture et l'exécution des travaux sanitaires. N<sup>o</sup> 132.  
b) Conditions et prescriptions de métrage pour sol en linoléum. N<sup>o</sup> 133.  
c) Modifications aux conditions générales pour l'exécution des travaux de terrassement.
4. Communications du C. C. concernant les Normes n<sup>os</sup> 122, 126 et 128.
5. Discussion concernant la situation financière de l'œuvre la « Maison bourgeoise ».
6. Proposition du C. C. concernant la réduction du nombre des membres des commissions.
7. Budget pour 1922.
8. Election d'un membre du C. C.
9. Divers.

Les Sections sont priées de communiquer au Secrétariat les noms des délégués jusqu'au 10 janvier 1922.

### Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes.

Séance du samedi 14 janvier 1922  
à l'Hôtel des Palmiers, à Lausanne.

- 3 h. Ouverture de la salle.
- 3 h. 15 Projections de la disposition générale de quelques usines hydrauliques suisses.

Les membres des Associations des anciens élèves des Ecoles d'ingénieurs de Zurich et de Lausanne et de la Section vaudoise des ingénieurs et des architectes sont cordialement invités.

4 h. 30 Assemblée générale ordinaire annuelle.

1. *Ordre du jour statutaire.*
2. Demande d'un subside de 250 fr. pour règlement de compte de l'Exposition d'art funéraire.
3. Demande d'un subside de 2000 fr. pour la Maison bourgeoise vaudoise de la part du Groupe des architectes.

### Société genevoise des Ingénieurs et des Architectes.

*Séance du 13 octobre 1921.*

La présidence est occupée par M. *Brémond*, vice-président, qui ouvre la séance à 8 h. 40 en présence de vingt membres.

Le Comité a reçu du Conseil d'Etat une lettre l'informant que ce dernier tiendrait compte dans la mesure du possible des conclusions et du vœu contenus dans le rapport de la commission nommée pour l'étude de la gare centrale (voir les numéros du *Bulletin technique* des 25 juin, 9 juillet, 1<sup>er</sup> octobre 1921).

La Chambre de Commerce de Genève, à son tour, a mis la question à l'étude et a convoqué diverses sociétés et personnalités à des réunions, où la Section genevoise est représentée par M. *Brémond*, président de la commission ci-dessus.

La Fédération des Sociétés artistiques de Genève, dont la Société genevoise fait partie, s'est occupée de la question des bords de l'Aire en amont de Lancy et de la reconstruction de certains immeubles de la Corraterie, du côté de la colline. Des vœux ont été transmis à ce sujet aux autorités compétentes.

L'organisation d'une Caisse d'assurance-chômage pour les architectes et les ingénieurs du canton de Genève a été préparée au commencement de 1920, mais n'a pas été appelée à fonctionner du fait qu'un recours, adressé à l'Office fédéral d'assurance contre le chômage a eu pour résultat de les dispenser momentanément de faire partie d'une telle Caisse. En juin 1921 la dispense ci-dessus a été supprimée à cause de l'augmentation générale du chômage. L'assemblée avise donc aux mesures à prendre dans ces nouvelles conditions.

MM. *Gustave Mathys* et *René Neeser*, ingénieurs, jusqu'ici membres des Sections argovienne et vaudoise, sont reçus dans la Société genevoise.

M. *Albert Filliol*, directeur-adjoint du Service électrique de la Ville de Genève, prend ensuite la parole pour une conférence sur « Le nouvel apport d'énergie électrique à Genève et la station transformatrice de Chèvres ». Il passe successivement en revue, en un très clair exposé, les motifs qui ont conduit à cet apport nouveau d'énergie, les conditions de liaison avec les réseaux locaux actuels, la construction de la nouvelle station transformatrice, l'agrandissement nécessaire de l'ancienne station transformatrice, la téléphonie à haute fréquence par les fils de ligne de la conduite à haute tension, le devis de la station et le coût probable de celle-ci. Des plans exposés dans la salle et des projections lumineuses illustrent cet exposé qui paraîtra probablement *in extenso* dans le *Bulletin technique* de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'en donner ici un compte rendu plus complet.

M. *Brémond* remercie très vivement M. *Filliol* et constate avec plaisir que les principaux artisans de cet apport d'énergie et de la nouvelle station transformatrice sont membres de la Société genevoise : MM. *F. Fulpius*, conseiller administratif de la Ville ; *A. Filliol*, directeur-adjoint du Service électrique, *Peyrot* et *Bourrit*, architectes.

Une visite de la station aura lieu le 29 octobre 1921.

La séance est levée à 11 heures.

*Le secrétaire* : EDM. EMMANUEL.

### Société neuchâteloise des Ingénieurs et des Architectes.

*Suite des faits et gestes de la Section neuchâteloise.*

Dans une dernière chronique j'avais narré les courses et conférences géologiques du professeur *Argand*. Il en était resté, en section, moins un goût prononcé pour la géologie qu'un enthousiasme furieux pour les balades en auto.

Le comité cherchant à plaire organisa une visite au pont de Pérolles à Fribourg : inspection en auto des marais du Seeland, réception par la section fribourgeoise.

Comme dans toute manifestation logiquement organisée on commence par tuer le verre de bienvenue, puis visite au pont. Certains ingénieurs de nos collègues ne sont pas encore revenus des dosages qui les effraient (ils n'ont au reste vu que ça) pendant que le commun de la bande apprécie à sa valeur le pittoresque grandiose des formidables cintres charpentés des arches. Ça valait le voyage, comme la visite de la vieille ville sous l'aimable direction de MM. *Techtermann*, ingénieur, président de la section de Fribourg et *Broillet* architecte, visite qui se termina, à la Tête aussi Noire qu'illustre. Rentrée moins bien organisée, le brouillard bien connu du Seeland rallongeant la route désespérément.

Le comité lassé de se laisser mener pensa reprendre son monde en mains en organisant une conférence dans le goût àpre et mathématique. Très aimablement M. *Juvet*, professeur d'astronomie à l'Université vint nous entretenir des théories d'Einstein.

A la mode, elles le sont, à la portée de n'importe quel cervelet serait une affirmation osée. En dépit du brillant exposé de M. *Juvet*, il plane sur la Section un doute, une obscurité, un immense point d'interrogation, qui toutes choses étant égales d'ailleurs n'empêche personne de dormir, à ma connaissance du moins.

En voilà assez pour 1921.

Le comité décide de suspendre toute activité en décembre, renvoyant à l'an neuf de nouveaux exploits.

1922 nous soit propice comme du reste à ceux que je plains d'avoir cette prose sous les yeux. Je me console en pensant qu'ils sont peu nombreux.

J. BÉGUIN.

### Comité de rédaction du « Bulletin technique » de la Suisse romande.

Sa réunion annuelle a eu lieu le samedi 5 novembre 1921 à Neuchâtel et a compté onze participants sur dix-huit membres. M. *Piccard*, son président, a malheureusement été retenu au dernier moment à Genève par une indisposition et n'a pu présenter le rapport présidentiel attendu. L'assemblée a néanmoins entendu la lecture de notes sur la marche du *Bulletin* depuis 1920 et a examiné celle-ci, aidée des renseignements fournis par M. *H. Demierre*, rédacteur.

La réunion a été précédée d'une visite du château de Neuchâtel sous la compétente direction de M. *Matthey*, architecte, conservateur du château, et suivie d'un dîner au Cercle du Musée. Au cours du repas un télégramme a été envoyé à M. *Piccard* et de vifs remerciements ont été adressés aux membres neuchâtelois du Comité, en particulier à M. *A. Méan*, ingénieur cantonal, qui s'est chargé de l'organisation de la réunion. Le temps, loin d'être beau, n'a pas été aussi mauvais que l'année dernière à Genève et n'a déversé heureusement que très peu d'eau sur les participants.

E. E.